

# 出國報告（出國類別：考察）

## 南京蘇州杭州藝文工作考察

服務機關：國立高雄大學

姓名職稱：校長

黃英忠

傳統工藝與創意設計系主任

洪碩延

派赴國家：中國

出國期間：100年1月14日至1月23日

報告日期：100年1月25日

## 一、摘要

國立高雄大學校長黃英忠博士率同本校傳統工藝與創意設計學系主任洪碩延副教授參加中華民國大學院校藝文中心協會赴大陸南京、蘇州、杭州及紹興訪問，拜會南京藝術學院、蘇州評彈學校、崑曲藝術學校、中國美術學院、浙江藝術職業學校等重點的幾所藝術院校舉行座談會並進行兩岸校際交流、敦睦校誼與拓展學術合作。此行無論是敦睦校誼抑或拓展學術合作交流都相當成功，成果豐碩。

## 二、參訪背景及目的

為積極推動本校與大陸南京、蘇州、杭州地區高校之學術交流合作關係，由國立高雄大學校長黃英忠博士率同本校傳統工藝與創意設計學系主任洪碩延副教授參加中華民國大學院校藝文中心協會應中華文化聯誼會之邀請，於今年元月 14~23 日，赴南京、蘇州、杭州及紹興訪問。組成的成員涵蓋面非常廣泛，由臺灣藝術大學校長黃光男領隊，前文建會主委陳郁秀擔任顧問，其餘成員有正修科技大學校長龔瑞璋、臺南藝術大學校長李肇修、臺南應用科技大學校長陳鴻助，及交大、清大、政大、中山等校之藝文中心主任等 25 人。

參訪期間，在各地都受到極高規格的接待，並與重點的幾所藝術院校舉行座談會，如：南京藝術學院、蘇州評彈學校、崑曲藝術學校、中國美術學院、浙江藝術職業學校等。主要以瞭解各校現況暨發展特色為主，期能於日後進行更深入之學術交流，並能藉由此行獲取對方辦學優點，期使本校未來於教育及學術領域能更上層樓。

### 三、行程與參訪過程內容

以元月 15 日上午 9 時與南京藝術學院座談為例，雙方參與人員，大陸方面有南京藝術學院米書記如群、陳世寧副院長、藝術學研究所黃惇所長、教務處莊元處長及各院院長等 12 人外，另有江蘇省文化廳高雲副廳長、文化部外聯局臺灣處蕭夏勇處長、江蘇省文化廳交流處車寧副處長等中國負責文化之官方代表(如圖 1);臺灣方面則由黃光男校長帶領所有團員參與(如圖 2)。



圖 1 大陸方面部分參與座談代表



圖 2 臺灣方面部分參與座談代表

首先，高雲副廳長對江蘇的建省歷史、地理環境與經濟發展，做了概略性的介紹，江蘇省以 1% 土地面積，產生的 GDP 佔全國 10%，經濟效益影響極大。在文化方面，已被聯合國國科文組織列為人類非物質遺產的「崑曲」，它的原生地就在江蘇；古琴的兩大流派也是從江蘇所發展出來；江蘇首府在南京，而南京的建築保留著明代及民國的特色，極具價值。

其次，米書記以五大戰略目標為題介紹該院，1. 質量立校 2. 人材強調：建立大師、培養出高質量、高水平的學生 3. 學科引領：加強學科建設 4. 基建：強化基礎建設 5. 服務社會：藉以引領社會。

台灣方面，由陳前主委談論其任內的臺灣文化建設，包含強調原鄉時尚；創作是文化的源頭；藝術教育是基礎，藝術與文化是一體兩面；中國近期發展是時間的壓縮，應加緊腳步，開創美好的未來。陳前主委的一席發言，獲

得全場熱烈的掌聲肯定。接著雙方進行了熱烈地討論，南京藝術學院米書記特別商請黃校長能轉請台灣的教育主管單位，對於大陸學歷認證的學校，除現有 41 所外，應考慮將該校優先納入下一批的行列。

座談會由黃光男校長進行總結，他談到兩岸的文化交流，對於雙方建立互信是有絕對的幫助，臺藝大在今年所策畫的《老師·您好》舞台劇，若有機會可以到中國各地巡迴交流，對於重建師道必有助益。有關南藝在臺灣的學歷認證，黃校長認為以現有近萬名學生，14 個二級學院，是一所綜合的藝術學院，應先正名為藝術大學。他也會積極向臺灣當局反映應將南藝納入認證學校行列之中。座談會在經過雙方廣泛地交流、討論後，與會者對於彼此間未來的合作，奠定良好的基礎，是此行極大的收穫。

在旅程中，文化部蕭處長也為廣西表演團體，接洽了今年六月來台演出的計畫，由本協會負責主辦，本會的六所會員學校協辦，也是此行的另一大收穫。

本次的參訪為文化之旅，行程中較少名勝古蹟的遊覽，較多的是高校訪問、重點文化藝術學校訪問，如：評彈學校、崑曲學校等。同時也參訪了許多重點的博物館，特別是經由曾任歷史博物館館長的黃光男校長的指點，讓被參訪博物館的主其事者，深感受益良多，是本次訪問的意外收穫。



圖 3 國立高雄大學校長黃英忠博士於浙江藝術職業學校座談

此次訪問不僅達到預期的成果，更因團體組成成員的多元背景，及對方的重視與精心安排下，雖然，窗外下著大雪，卻擋不住彼此間熱情的交流，更達成了許多的協議及建構了日後藝術文化溝通交流的平台，是一次超乎預期的成功參訪活動。

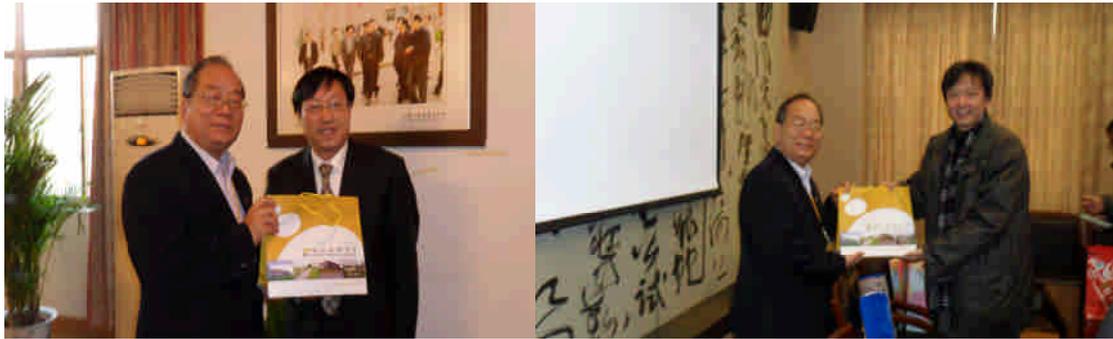


圖 4 國立高雄大學校長黃英忠博士  
於浙江藝術職業學校

圖 4 國立高雄大學校長黃英忠博士  
於中國美術學院

#### 四、交流成果

此行參訪南京藝術學院、蘇州評彈學校、崑曲藝術學校、中國美術學院、浙江藝術職業學校等重點的幾所藝術院校，並舉行座談交換辦學進理念加強兩岸校際交流、敦睦校誼與拓展學術合作。主要以瞭解各校現況暨發展特色為主，期能於日後進行更深入之學術交流，並能藉由此行獲取對方辦學優點，期使本校未來於教育及學術領域能更上層樓。此行無論是敦睦校誼抑或拓展學術合作交流都相當成功，成果豐碩。

#### 五、心得與建議

由於各地的文化部門領導，都非常重視本協會所組成的訪問團，因而，都給予了極高規格的禮遇。在訪問的過程中，本團成員的經驗分享與實務建議，對當地多少都產生了正面的幫助與影響。因此，在過程中，可充分感受

到那發自內心的熱誠交流與接待，絕非徒具形式的款待而已。中國文化部認為此次的訪問，非常成功，且具有實質的效益。決定明年八月再次邀請本協會訪問雲南等地。

中國與台灣近年來藉由雙方的互訪，而逐漸了解並得以互信與互助。參訪是破冰的第一步，此次的訪問，開啓兩岸大學院校進行了初步的藝術文化交流，也為未來建立了良好的溝通平台。未來更需要經由雙方進行實質的師生交換、演出團隊互訪等方式，才能真正達到兩岸學術藝術文化交流及相互學習的最大成效。

## 六、攜回資料

南京藝術學院、蘇州評彈學校、崑曲藝術學校、中國美術學院、浙江藝術職業學校等校的相關資料及簡介。

## 出國報告審核表

出國報告名稱：中華民國大學院校藝文中心協會南京蘇州杭州藝文工作考察報告書		
出國人姓名（2人以上，以1人為代表）	職稱	服務單位
洪碩延	主任	國立高雄大學
出國類別	<input checked="" type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input type="checkbox"/> 其他_____（例如國際會議、國際比賽、業務接洽等）	
出國期間：100年1月14日至100年1月23日		報告繳交日期：100年1月25日
計畫主辦機關審核意見	<input type="checkbox"/> 1.依限繳交出國報告 <input type="checkbox"/> 2.格式完整（本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」） <input type="checkbox"/> 3.無抄襲相關出國報告 <input type="checkbox"/> 4.內容充實完備 <input type="checkbox"/> 5.建議具參考價值 <input type="checkbox"/> 6.送本機關參考或研辦 <input type="checkbox"/> 7.送上級機關參考 <input type="checkbox"/> 8.退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 不符原核定出國計畫 <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 <input type="checkbox"/> 內容空洞簡略或未涵蓋規定要項 <input type="checkbox"/> 抄襲相關出國報告之全部或部分內容 <input type="checkbox"/> 電子檔案未依格式辦理 <input type="checkbox"/> 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 <input type="checkbox"/> 9.本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： <input type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告座談會（說明會），與同仁進行知識分享。 <input type="checkbox"/> 於本機關業務會報提出報告 <input type="checkbox"/> 其他_____	
審核人	一級單位主管	機關首長或其授權人員

說明：

- 一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。
- 二、審核作業應儘速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「政府出版資料回應網公務出國報告專區」為原則。